

西安交大
考研

普 辅 版 (适用于英语一、英语二)



2015年 考研英语 听名师讲长难句

● 宫东风英语教学团队 编著

凭书免费音频下载登陆
www.dongfengenglish.com
宫东风英语公益网络课堂

西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

西安交大
考研

普辅版 (适用于英语一、英语二)

④ 2015年 考研英语 听名师讲长难句

● 宫东风英语教学团队 编著



西安交通大学出版社

XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

听名师讲长难句:普辅版. 2015 年考研英语/宫东风英语教学团队编著. —西安:西安交通大学出版社, 2013. 5

ISBN 978 - 7 - 5605 - 5283 - 5

I. ①听… II. ①宫… III. ①英语-句法-研究生-入学考试-自学参考资料 IV. ①H314.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 109485 号

书 名 2015 年考研英语 听名师讲长难句(普辅版)
编 著 宫东风英语教学团队
责任编辑 晨风工作室

出版发行 西安交通大学出版社
(西安市兴庆南路 10 号 邮政编码 710049)

网 址 <http://www.xjtupress.com>
电 话 (029)82668357 82667874(发行中心)
(029)82668315 82669096(总编办)

传 真 (029)82668280
印 刷 陕西元盛印务有限公司

开 本 787 mm×1 092mm 1/16 印张 6 字数 136 千字
版次印次 2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978 - 7 - 5605 - 5283 - 5/H · 1500
定 价 18.00 元

读者购书、书店添货、如发现印装质量问题,请与本社发行中心联系、调换。

订购热线:(029)82665248 (029)82665249

投稿热线:(029)82665371 (029)82664953

读者信箱:cf_english@126.com

版权所有 侵权必究

宫东风教授 2015 年考研英语(普辅版)序列导读

循序渐进地进行考研英语的复习

Time and tide wait(s) for no man! 2015 年考研的倒记时已经开始。目前,全国各地积极备战的近 200 万考生中有一半人是在校大学生,他们要在兼顾学校繁重的功课和社会实践或实习的情况下进行复习备考;另外一半人是在职的工作人员,他们要在完成繁忙的日常工作任务的情况下挤出时间备考。可见,每位考生的有效复习时间非常有限,少得可怜。另外,众所周知的一个现实是:2013 年的考研英语在难度上又稳中有升,更多的考生由于英语成绩不过线而在初试中就被淘汰。基于上述主客观的原因,我们精心编写了你手中的西安交通大学出版社出版的考研英语(普辅版)系列丛书,主要目的就是帮助 2015 年的每一位考生在了解大纲规定的考试范围和重点的同时,有计划、有系统、有步骤地进行高效且有的放矢的学习与备考,把有限的宝贵时间和精力用在应该掌握和提高的知识点和得分点上,从而让每一位考生越复习越精神振奋,而非在复习中越复习越沉重,最后丧失自信心。

本系列书由以下六本组成:

1.《听名师讲词汇》(普辅版)

本书特色:全面详实 出版时间:2013 年 6 月

使用时间:2013 年至 2014 年

编写目的:本书是构建考研英语的强大基石。阅读与写作固然重要,但是语言的基础是词汇。没有强大的词汇基础,考研就失去了成功之本。考研英语作为一种高水平的淘汰制考试,大纲要求的 5500 个词汇均是重点。但是,考生在有限的时间内首先要抓住抓好大纲中的核心词汇,因为它们往往是夺取高分的障碍。本书重点圈定了考研核心词汇,就是要解决考生词汇方面的问题。

主要内容:1)考研英语最基础词汇(1746 词)。2)考研英语核心词汇(3905 词)。

2.《听名师讲长难句(实用考研英语语法)》(普辅版)

本书特色:简明扼要 出版时间:2013 年 5 月

使用时间:2013 年至 2014 年

编写目的:本书是破解考研考点的法宝。历年考研英语真题所显示出来的一个基本规律是:原文中的长难句就是考点的藏身之处。出题专家往往借助长难句出题。所以,我们专门对真题中的典型长难句进行了系统的归纳和总结,并且进行了学术性的分类和分析,使考生们对长难句的构成和重要性形成深入的了解和领悟,从而在考试中快速且准确地抓住考点。另外,由于许多考生近来放松了对语法的深入复习,本书也同时起到梳理基本语法知识的功效。

主要内容:1)近 6 年真题 10 大长难句。2)常见真题疑难句分析:主语部分;谓语部分;宾语部分;表语部分;定语部分;状语部分;补语部分;其他疑难句部分。

3.《听名师讲阅读基础》(普辅版)

本书特色:简明扼要 出版时间:2013 年 9 月

使用时间:2013 年至 2014 年

编写目的:本书是开启考研英语阅读的一把金钥匙。虽然考研阅读的难度在不断地增加,但是考研英语阅读的基本命题规律和考试重点却一直未曾改变。因此,对于考生而言,在复习备考之初就搞清考研英语的出题方法与考点是至关重要的。本书旨在深入剖析考研英语阅读的基本出题规律与方法,使考生不仅具备一种阅读所必备的能力,更重要的是具备一种良好的题感,能够心领神会地判断哪些选项是迷惑性的陷阱,哪些选项是正确答案,即具备一种透过现象看本质的阅读技能与感觉。

主要内容:1)从四级升级至考研水平的基本阅读题型。2)2015年考研阅读基本功训练20篇(背诵版)。

4.《写作核心词汇》(普辅版)

本书特色:简明扼要

出版时间:2013年6月

使用时间:2013年至2014年

编写目的:本书是夺取高分的重要手段之一。写作占考研英语(一)总分的30%,英语(二)总分的25%,所以我们在开始复习词汇之日起就应该重视写作词汇。写作中有闪光词汇才会有得分的机会,才会在竞争中脱颖而出。本书针对考研的应用文和短文写作这两部分进行了归纳和总结,形成了自成体系的高分闪光词汇,考生在考前读懂背熟这些词汇,就意味着掌握了高分写作的秘笈。

主要内容:1)短文写作词汇:核心名词;核心动词;核心形容词;核心副词;核心代词、连词和介词。2)应用文写作核心词汇:书信类应用文核心词汇;告示类应用文核心词汇。3)写作核心词汇分类测试。

5.《综合辅导——大纲考点解析》(普辅版)

本书特色:全面详实

出版时间:2013年10月

使用时间:2013年至2014年

编写目的:本书是对大纲常规考点进行基本认知和领会的一个阶梯。教育部的大纲对完型(英语知识的运用)、阅读理解、阅读新题型、翻译以及写作分别提出了概括性的考试范围和要求。但是,大纲并没有明确指出详尽的高频考点,大多数考生会由此陷入复习的茫然。我们针对大纲的精神,结合历年考试真题的第一手信息和资料,编写此书,目的在于为考生们逐一揭示基本考点并且进行相关的解析,帮助考生逐步掌握考试复习的大方向,并且知道“考什么?”、“怎么考?”、“怎么办?”。

主要内容:1)英语知识运用大纲要求与考试点认知。2)阅读理解大纲要求与考试点认识。3)阅读新题型大纲要求与考试点认识。4)翻译大纲要求与考试点认识。5)应用文写作大纲要求与考试点认识。6)短文写作大纲要求与考试点认识。

6.《精讲四套卷》(普辅版)

本书特色:简明扼要

出版时间:2013年11月

使用时间:2013年至2014年

编写目的:本书是查漏补缺并且消除焦虑心理的良方。学习过程中,考生要专门找出四个完整的下午(从下午2点到下午5点),进行四次阶段性模拟测试。目的有以下三个方面:其一,使自己在体能上逐渐适应三个小时的马拉松式考试;其二,找出连续三个小时做题时所出现的心理、生理以及英语知识方面的问题,以便进行及时的调整;其三,发现复习的盲点并且进行补充加固。其实《精讲四套卷》旨在为考生筑起考研英语的一道心理和知识的防线。

主要内容:1)四套全真模拟试题。2)四套全真模拟试题讲评。

祝愿广大考生在考试中鹰击长空!

I believe I can fly and I can touch the sky!

前言

作为多年战斗在全国考研辅导培训一线的教师,我们每年从考生那里听到最多且最强烈的慨叹和抱怨是:“读不懂文章的内容!做题时间不够用!阅读总拿不到高分!”目前,随着2015年考研复习的展开,慨叹和抱怨又一次到来了。这些慨叹和抱怨真实地反映着无数考生在英语方面所遭受的精神折磨和欲进而不能的无奈。作为考生的良师益友,我们有责任和义务奉献我们的热情和专业知识和方法,为饱受英语困惑的考生答疑解惑。在2015年的考研日到来之前,帮助考生寻找到通往考研成功的金钥匙。

面对“读不懂文章的内容!做题时间不够用!阅读总拿不到高分!”,许多考生把其归因于自己的词汇量小和阅读量少。但是只要冷静地思考一下,你便会发现这种想法的漏洞。众所周知,考研的学生都买过并且背过词汇书,而且不止一本;考研的学生也都深知阅读的重要性,故也都买过有关阅读书籍并且做过至少上百篇阅读的题目。然而,为什么其结果还是“读不懂文章的内容!做题时间不够用!阅读总拿不到高分!”呢?作为科班出身的英语教师,我们发现了其中的症结所在。

英语的基本单位的确是词汇,英语的成品的确是结构完整的篇章,但是从词汇到篇章的桥梁是句子。多年以来,准确地说是我们从小学习英语至今,我们只强调词汇的记忆和文章的阅读,却忽略了这其中的桥梁和纽带——句子的功能和作用。这就必然导致在语境中对词的理解不准确、阅读速度太慢,更严重的后果是对考题的错误理解和扭曲。显而易见,我们需要在大脑中安装英语句子的相关软件。

英语的词汇就是一颗颗闪亮的珍珠,英语的篇章就是一串串精美的珍珠项链,而把一颗颗珍珠串联成珍珠项链的恰恰是英语的句子——一根坚韧而精致的绳线。

你手中的《2015年宫东风教授考研英语一听名师讲长难句》(普辅版)就是这

样一根坚韧而精致的绳线,它包含1997年至2013年(共17年)考研阅读理解真题中所有长难句。为方便考生深刻而迅速地认识和理解,我们将这些句子进行了适合中国学生学习习惯的归纳与分类,并且配有中文译文以及中英文黑体的重点标注。如果考生能够耐心地在考前把这本近100页的小册子里所归纳出来的句子反复翻看并且精听几遍,就可以大大减少“读不懂原文内容!做题时间不够用!阅读总拿不到高分!”的烦扰和痛苦,然后通过进一步有指导性的全面复习,就可以顺利抵达自己所期待的胜利彼岸。

本书针对阻碍考研阅读等部分的关键语言难点和考点进行了细致的归纳和总结,旨在通过迅速提高考生英语水平的同时,教会考生破解英语考题的方法和途径。考生在研读本书的过程中可以掌握中英文的语言表达习惯和规律,这对于考试成绩的提高是不可或缺的环节。

与其他同类书籍相比,本书的独到之处还在于:本书为考生提供完整的课堂精讲音频用以方便学习和巩固本书学习的效果,旨在使同学们达到事半功倍的效果。

俗话说:“基础不牢,地动山摇”。为了考研的明天,让我们从长难句的分析和提高开始吧!把本书平均划分为5份,从每周一到每周五每天翻看和精听其中的一份,循环往复,您的相关语法知识和能力就会不断地提高和增强,从而充满更大的自信。

预祝2015年考研学子金榜题名。

本书编者

2013年5月于北京

考研人心语

心语(1)

宫老师，您好！我是山西的学生，上的是您的远程班。感谢您一年来的指导。报您的班时，我的四级还没有过，而且是一个三本生。考研，在别人看来，对我是根本不可能的。我一直给自己鼓劲，按您的指导复习。我坚持了下来。现在我顺利通过了四、六级。研究生初试成绩出来了，英语63分。这与您的教导是分不开的。宫老师，谢谢您！宫老师，我还想再请教一下，英语复试应该怎么准备？谢谢老师。

心语(2)

宫老师，我是您在合肥的学生李辉，今年报考的是哈尔滨工业大学。昨晚成绩出来了，总分考了379分，应该能考上了。不可思议的是，连考了三次才考过四级，六级只有313分的我英语竟考了68分。说实话，今年的试卷很难读懂，可按您教的办法，真的能做对。是您救了我呀！感谢老师的指导！您真的是金牌教练！希望您能把我的例子告诉今年考研的同学，没有过六级根本就不影响考研。谢谢老师！

心语(3)

宫老师，我是您的沈阳学员，在您的帮助下，我对英语重新恢复了信心。去年考了50分，调剂不想走。今年终于考了69分，跟您教导的学习方法是分不开的，我今年总分也很不错，很感谢您。选择海天是无比正确的决定。我四级没过，考到现在，终于觉得努力就是会有收获的。总之，还是谢谢您。

心语(4)

宫老师，你好！我是你大同的一个学生。今天我成绩刚下来，这次英语虽然考了58分，但已经很满足了。英语四级考了六次，这次终于考了482分，通过了。我非常感激您的谆谆教诲。在您的教导下，我爱学英语了，知道了怎么学英语，在此我表示深深的感谢。我报的是吉林大学，今年考了386分。不管最终结局怎样，但初试成绩我已经知足了。

心语(5)

宫老师，您好！我是郑州河南工业大学的一名艺术考生。我是听着您的面授一路走过考研的。今天分数出来了，英语考了57分，我的四、六级也是2008年考过的。您给了我极大的帮助与鼓励。我本身喜欢英语，与您接触后我更爱英语，等您来我们学校讲座的时候，我一定要去看您。您真是我的邻家叔叔。

CONTENTS

目 录

宫东风教授 2015 年考研英语(普通版)序列导读

前言

PART 1 HIGHLIGHTS ON CONFUSING AND COMPLEX SENTENCES

(常见真题长难句分析)

Lecture 1	Subject (主语部分).....	(1)
Lecture 2	Predicate (谓语部分)	(7)
Lecture 3	Object (宾语部分)	(12)
Lecture 4	Predicative(表语部分)	(18)
Lecture 5	Attributive (定语部分)	(19)
Lecture 6	Adverbial (状语部分)	(36)
Lecture 7	Complement (补语部分)	(48)
Lecture 8	Others (其他疑难部分)	(49)

PART 2 THE MOST CONFUSING AND COMPLEX SENTENCES IN NETEM

(最难真题长难句分析)

Lecture 1	The Top Ten Sentences in 2008 (2008 年十大长难句).....	(63)
Lecture 2	The Top Ten Sentences in 2009 (2009 年十大长难句).....	(66)
Lecture 3	The Top Ten Sentences in 2010 (2010 年十大长难句).....	(70)
Lecture 4	The Top Ten Sentences in 2011 (2011 年十大长难句).....	(74)
Lecture 5	The Top Ten Sentences in 2012 (2012 年十大长难句).....	(78)
Lecture 6	The Top Ten Sentences in 2013 (2013 年十大长难句).....	(82)
后记		(87)

PART 1 HIGHLIGHTS ON CONFUSING AND COMPLEX SENTENCES (常见真题长难句分析)

Lecture 1 Subject(主语部分)

Unit 1 名词短语充当主语

Sample 1

【真题例句】Proper, scientific study of the impacts of dams and of the costs and benefits of controlling water can help to resolve these conflicts. (1998-1-6)

【参考译文】针对大坝的影响和治水的耗资与收益进行合理科学的研究有助于解决这些冲突。

Sample 2

【真题例句】As a result, the support for ambition as a healthy impulse, a quality to be admired and fixed in the mind of the young, is probably lower than it has ever been in the United States. (2000-5-3)

【参考译文】其结果,对雄心壮志的支持,支持它作为一种健康的冲动,一种受人尊重并扎根于年轻人心中的品德,也许低于美国以往的任何时期。

Sample 3

【真题例句】The coming of age of the postwar baby boom and an entry of women into the male-dominated job market have limited the opportunities of teen-agers who are already questioning the heavy personal sacrifices involved in climbing Japan's rigid social ladder to good schools and jobs. (2000-4-2)

【参考译文】战后生育高峰年代的到来,以及女性进入男性为主的劳动力市场,已经限制了

年轻人的机会。他们已经对攀登日本严格的社会阶梯以获得较好的教育和工作所付出的巨大个人代价提出质疑。

Sample 4

【真题例句】**Energy conservation, a shift to other fuels and a decline in the importance of heavy, energy-intensive industries** have reduced oil consumption. (2002 - 3 - 4)

【参考译文】能源节约、燃料替代和能耗大的重工业重要性的减弱都减少了石油的消耗量。

Sample 5

【真题例句】Now **a pink slip, a bad diagnosis, or a disappearing spouse** can reduce a family from solidly middle class to newly poor in a few months. (2007 - 3 - 1)

【参考译文】目前,一次解雇、一个不祥的医学诊断或者配偶的去世都能够在几个月里把一个家庭从殷实的中产阶级降低为新的贫困阶层。

Unit 2 动名词短语充当主语

Sample 1

【真题例句】“**Setting the proper investment level for security, redundancy, and recovery** is a management issue, not a technical one,” he says. (2007 - 4 - 3)

【参考译文】他说:“为信息的安全、冗余以及恢复确定适当的投资水平是一个管理问题而不是一个技术问题。”

Sample 2

【真题例句】With thousands of career-related sites on the Internet, **finding promising openings** can be time-consuming and inefficient. (2004 - 1 - 2)

【参考译文】由于互联网上有成千上万个与求职相关的网站,寻找可能的职位空缺费时且无效率。

Sample 3

【真题例句】**Working with a personal search agent** means having another set of eyes looking out for you. (2004 - 1 - 5)

【参考译文】拥有一个个人搜索代理意味着有另外一双眼睛为你巡视。

Sample 4

【真题例句】And, of course, **speaking a language** does not necessarily mean that someone understands social and cultural patterns. (1997-2-5)

【参考译文】当然,说一种语言并不一定意味着某人能理解其社会及文化模式。

Sample 5

【真题例句】**Getting a table at Manhattan's hot new Alain Ducasse restaurant** used to be impossible. (2004-3-4)

【参考译文】曾经,在曼哈顿生意火爆的艾伦杜可斯饭店找到餐位是不可能的。

Sample 6

【真题例句】**Narrowing your criteria**, for example, may work against you. "Every time you answer a question you eliminate a possibility," says one expert. (2004-1-2)

【参考译文】比如缩小你的要求条件就有可能对你不利。一位专家说:“每回答一个问题,你就失去一个机会。”

Sample 7

【真题例句】**Strengthening economic growth**, at the same time as winter grips the northern hemisphere, could push the price higher still in the short term. (2002-3-2)

【参考译文】强劲的经济增长,加上冬季笼罩了北半球,可能在短期内使价格涨得更高。

Unit 3 动词不定式短语充当主语

Sample 1

【真题例句】But **to be fascinated** is also, sometimes, to be blind. (1998-1-1)

【参考译文】但是痴迷有时也意味着盲目。

Sample 2

【真题例句】It is not possible **to determine whether both continents are moving in opposite directions or whether one continent is stationary and the other is drifting away from it**. (1998-5-2)

【参考译文】无法断定是否两块大陆是都向相反的方向移动,还是一块大陆没有运动,另一

块大陆正在漂离它而去。

Sample 3

【真题例句】It is, however, presumptuous **to insist that there will only be so many jobs for so many scientists, so many businessmen, so many accountants.** (1999 - 3 - 3)

【参考译文】但是坚持未来科学家、商人、会计师职位的固定数量是武断的。

Sample 4

【真题例句】If you are part of the group which you are addressing, you will be in a position to know the experiences and problems which are common to all of you and it'll be appropriate **for you to make a passing remark about the inedible canteen food or the chairman's notorious bad taste in ties.** (2002 - 1 - 3)

【参考译文】如果你是你谈话群体的一部分,你就要了解你们所共有的经历和问题:你对餐厅那难以下咽的食物和总裁在选择领带方面糟糕的品位进行评头论足是可以的。

Sample 5

【真题例句】It takes more than a brief encounter on a bus **to distinguish between courteous convention and individual interest.** (1997 - 2 - 5)

【参考译文】区别礼貌的习俗和个人兴趣不能单凭公共汽车上的一次短暂相遇。

Unit 4 that 引导的从句充当主语

Sample 1

【真题例句】**That the seas are being overfished** has been known for years. (2006 - 3 - 2)

【参考译文】多年以来,海洋生物正在被过度捕捞已是众人皆知的事实。

Sample 2

【真题例句】**That the plates are moving** is now beyond dispute. (1998 - 5 - 2)

【参考译文】板块在移动,现在已经是无可争辩的事实。

Sample 3

【真题例句】But it is hardly inevitable **that companies on the Web will need to resort to push strategies to make money.** (1999 - 2 - 4)

【参考译文】但网络上的公司借助强行推送策略去挣钱并非不可避免。

Sample 4

【真题例句】It has long been known **that a taxi firm called AAAA cars has a big advantage over Zodiac cars when customers thumb through their phone directories.** (2004-2-2)

【参考译文】很久以来人们就知道,当顾客翻看电话号码本的时候,与一家名叫 Zodiac 的出租车公司相比,AAAA 的出租车公司占有相当大的优势。

Sample 5

【真题例句】Surely it should be obvious to the dimmest executive **that trust, that most valuable of economic assets, is easily destroyed and hugely expensive to restore—and that few things are more likely to destroy trust than a company letting sensitive personal data get into the wrong hands.** (2007-4-4)

【参考译文】即使最迟钝的管理人员也应该明确:信任,经济财产中最有价值的部分,是最容易遭到破坏的,并且恢复成本极高——并且没有什么事情能够比敏感的个人数据被从公司流入不法分子之手更可能毁掉信任。

Sample 6

【真题例句】It is not simply to raise everyone's job prospects **that all children are legally required to attend school into their teens.** (1999-3-2)

【参考译文】法律上规定儿童必须就学至十几岁,这并非只是为了增强学生的就业前景。



Unit 5 what 引导的从句充当主语

Sample 1

【真题例句】**What researchers such as Ransom Myers and Boris Worm have shown** is just how fast things are changing. (2006-3-2)

【参考译文】诸如 Ransom Myers 和 Boris Worm 等研究人员所揭示的仅仅是事情变化得多么迅速。

Sample 2

【真题例句】**What is odd** is that they have perhaps most benefited from ambition—if not always their own then that of their parents and grandparents. (2000-5-1)

【参考译文】奇怪的是他们也许曾经从雄心壮志中大获裨益——如果不是自己的雄心壮志，至少也是他们父母或祖父母的。

Sample 3

【真题例句】What was less visible then, however, were the new, positive forces that work against the digital divide. (2001-2-1)

【参考译文】然而，当时不大明显的事情是防止这种数字差异的新的积极因素。

Sample 4

【真题例句】What this amounts to, of course, is that the scientist has become the victim of his own writings. (1999-5-4)

【参考译文】当然，这相当于这位科学家已经成为他自己所写的东西的受害者。

Unit 6 whether 引导的从句充当主语

Sample

【真题例句】However, whether such a sense of fairness evolved independently in capuchins and humans, or whether it stems from the common ancestor that the species had 35 million years ago, is, as yet, an unanswered question. (2005-1-5)

【参考译文】但是，这种公平感是在卷尾猴和人类身上各自独立演化而成的，还是来自于三千五百万年前他们共同的祖先，仍是一个悬而未决的问题。

Unit 7 how 引导的从句充当实际主语

Sample

【真题例句】It's not obvious how the capacity to visualize objects and to figure out numerical patterns suits one to answer questions that have eluded some of the best poets and philosophers. (2007-2-1)

【参考译文】令人们不解的是：设想物体和计算数值形式的能力如何使人能够回答曾经使一些最出色的诗人和哲学家感到困惑的问题。

Lecture 2 Predicate(谓语部分)

Unit 1 动词短语形式的谓语

Sample

【真题例句】That compulsion has **resulted in** robotics—the science of conferring various human capabilities on machines. (2002-2-1)

【参考译文】这种强迫行为产生了机器人学——一种将人类的各种能力赋予机器的科学。

Unit 2 主谓分离的谓语

Sample

【真题例句】This development—and its strong implications for US politics and economy in years ahead—**has enthroned** the South as America's most densely populated region for the first time in the history of the nation's head counting. (1998-4-2)

【参考译文】这个发展——以及它对未来美国政治经济的巨大影响——已经使南方第一次成为美国全国人口普查史上人口最稠密的地区。

Unit 3 强调形式的谓语

Sample 1

【真题例句】However, the playgoers **do manage** a little sight-seeing along with their playgoing. (2006-2-3)

【参考译文】然而,观看演出的人的确设法在观看演出的兼顾些许观光。

Sample 2

【真题例句】Open-source spying **does have** its risks, of course, since it can be difficult to tell good information from bad. (2003-1-4)

【参考译文】当然,公开来源的谍报活动的确存在风险,因为很难把有价值和无价值的信息

加以区分。

Sample 3

【真题例句】Nevertheless, the word “amateur” **does carry** a connotation that the person concerned is not fully integrated into the scientific community and, in particular, may not fully share its values. (2001-1-2)

【参考译文】但是“业余”这个词的**确**具有其内含,即所涉及的人没有完全融入科学的群体,具体地说,他也许不完全认同这个群体的观念。

Unit 4 被动语态形式的谓语

Sample 1

【真题例句】No clear-cut distinction **can be drawn** between professionals and amateurs in science; exceptions **can be found** to any rule. (2001-1-2)

【参考译文】在科学领域内,无法在专业与业余之间划出一条清晰的分界线:对任何规律而言都可以找到例外。

Sample 2

【真题例句】If the tradition of ambition is to have vitality, it must **be widely shared**; and it especially must **be highly regarded** by people who **are themselves admired**, the educated not least among them. (2000-5-1)

【参考译文】如果雄心壮志的传统将有活力,人们就应该都拥有它;它必须**特别被**那些本身受到尊敬的人士所重视,受过教育的人们是其中重要的一部分。

Sample 3

【真题例句】A great deal of attention **is being paid** today to the so-called digital divide—the division of the world into the info (information) rich and the info poor. (2001-2-1)

【参考译文】现今,广泛的关注**被给予**所谓的数字差异——世界被划分为信息富裕和信息贫穷两个部分。

Unit 5 虚拟语气形式的谓语

Sample 1

【真题例句】Wild Bill Donovan **would have loved** the Internet. (2003-1-1)